



Pastoral Team's Vision Letter

Dear Brothers and Sisters in Christ,

November 13, 2022

We give thanks to our Lord Jesus Christ that we are near the end of year 2022. We praise Him for guiding us day by day; especially when we experience the uncertainty of pandemics, political turmoil, economic troubles, social unrest, and the loss of loved ones. We are confident that He is in control, and we have not lost our faith in Him.

At the beginning of the year, Pastor Ming Li encouraged the brothers and sisters serving on the Executive Board to “be strong and courage and obey God’s command” (Joshua 1:6-9). For the last couple of years, we all felt the society and the world we are in were “going the wrong direction”. Praise the Lord, we have witnessed our brothers and sisters continually serving His Kingdom, despite all sorts of challenges. This year, brothers and sisters willingly conduct evangelical outreach events, and community service as well as supporting missionary partners. Most importantly, we see our church members returned to church gatherings to study God’s Word, and seeking His will together, and serve one another. We are confident that brothers and sisters possess the mindset “to offer your bodies as a living sacrifice” (Romans 12:1-2)

Yet, the uncertainties remain in front of us. We continue to seek the right men of God to fill the three pastoral positions (EM, CM, and Youth). We also have received feedbacks and desires to do various ministries from our congregants. The Pastoral Team brothers prayed and sought God’s will. We firmly believe that in the next few years, God will guide us to a new breakthrough as a local church. He has given us the vision from Isaiah 43:19: “Behold, I am doing a new thing; now it springs forth, do you not perceive it? I will make a way in the wilderness and rivers in the desert. (Isa. 43:19 ESV). We trust in Him, and we shall spring forth and continue to worship Him and bring more people to know Him.

The Pastoral Team wants to thank you all for your endurance, resilience, courage, and dedication. On Sunday, December 4th, we will hold a whole church combined Sunday worship service, followed by the year-end Generally Assembly. We encourage you to support the confirmation of the deacon and trustee nominees as well as the approval of 2023 church operation budget. We all so long for CCCTO to be faithful and mature, and become like the church of Philadelphia (Revelation 3:7-13). Together, with God’s blessings, we, CCCTO, can be the lighthouse on the hill, shining near and far for His Kingdom.

Your servants in Jesus Christ,

Elder David Fang

Elder Mitch Hsu

Elder Meisheng Jiang

Pastor Ming Li

Pastor Curtis Lowe

Elder Steve Yao

Elder Ji Ma

Elder Wayne Chen



牧長團的 2023 異象

親愛的主內弟兄姊妹，

2022 年 11 月 13 日

2022 年已接近尾聲，我們一起在這裡感謝主耶穌基督。讚美祂日復一日地引導我們，特別是當我們經歷了新冠病毒、社會動蕩、經濟問題、及失去親人所帶來的不確定性。我們相信祂仍坐著為王，掌管一切。

今年年初，李牧師在執委會，鼓勵事奉的弟兄姊妹“當剛強壯膽，遵行神的命令”（約書亞記 1:6-9）。儘管在過去的幾年裡，我們所處的社會和世界，遠離了神的道路，但我們仍見證了弟兄姊妹，忠心的繼續服侍祂的國度，無論是福音外展活動、服務社區，及支持宣教事工，看到弟兄姊妹無私無悔的擺上，我們為此感謝讚美主。特別是教會恢復實體聚會，弟兄姊妹在主日一起學習神的話語，一起尋求祂的旨意，彼此服侍，讓我們深深感受到“將身體獻上，當作活祭”的心態（羅馬書 12:1-2）。

然而，許多不確定的因素，仍然在我們面前。如尋找合適的傳道人，來牧養英文堂，粵語堂和青年部，會眾對各種事工開展的願望，及牧長們禱告尋求神對千橡教會的旨意。這些都是我們的挑戰。但我們堅信，作為一個千橡社區的教會，神必會引領我們，有一個新的方向，新的突破。以賽亞書 43:19 給了我們異象：“看哪！我要做一件新事，如今要發現，你們豈不知道嗎？我必在曠野開道路，在沙漠開江河”。讓我們在 2023 年，更加信靠祂，也期許你我都能一起破繭而出，帶領更多的人來認識祂，敬拜祂。

歲末年終，牧長團要感謝各位的包容、韌性、勇氣和奉獻精神。我們將在 12 月 4 日（星期日），舉行全教會的聯合主日崇拜，並年終的會員大會，期望您能對 2023 年的執事，託事候選人及財務預算，投下神聖的一票。讓我們一起為千橡城基督教會禱告，讓它成為一個忠心而成熟的教會，如同啟示錄 3 章 7-13 節裡的非拉鐵非教會一樣，也在上帝的賜福下，使千橡城基督教會，成為山上的燈塔，為祂的國度照亮遠近。

你們在耶穌基督裡的僕人，

方智武長老

徐銘正長老

江梅生長老

李明牧師

劉炳南牧師

姚文棟長老

馮驥長老

陳維平長老